

Udkast til referat 3. bestyrelsesmøde 29.5.2012

Dagsorden:

1. Godkendelse af referat af 2. møde 2012
2. Retskrivningsordbogen 2012, kontrakter, lancering og økonomi
3. Sprognævnets ordliste 2001
4. Opfølgning på nævnets notat om sprogpolitik
5. Udpegning af repræsentantskab og bestyrelse for perioden 2013-16
6. Budgetopfølgning
7. Afslutning af sprogkampagnen
8. Meddelelser
9. Eventuelt

Deltagere: Dorthe Duncker, Johannes Nørregaard Frandsen (fra kl. 15.00), Pia Jarvad, Torben Veith Schroeder, Birgit Meister, Bente Holmberg, Sabine Kirchmeier-Andersen (ref.)

Afbud: Stefan Hermann

1. Godkendelse af referat fra 2. møde 2012

Sagsfremlæggelse:

Bilag 1: Referat af 2. møde 2012

Indstilling: Det indstilles at referatet godkendes.

Beslutning: Referatet blev godkendt.

2. Retskrivningsordbogen 2012, kontrakter, lancering og økonomi

Sagsfremlæggelse:

Lukket punkt.

Bestyrelsen godkendte at kontrakter med hhv. Ordbogen.com og Lindhardt og Ringhof bliver indgået.

3. Sprognævnets ordliste

Sagsfremlæggelse:

Sprognævnet har siden december 2011 stillet en ordliste gratis til rådighed som indeholder alle opslagsord og deres bøjede former. Formålet var at teste interessen for et sådant produkt, bl.a. i forbindelse med den store interesse der har været omkring sprogspil som Wordfeud, og til brug i sprogteknologiske produkter. Interessen har været meget stor (65 henvendelser), og nævnet har indgået 19 aftaler med interessenter om brugen af ordlisten, herunder JP, KMD, DR, Gyldendal, Wordfeud og PDC. Kriteriet for indgåelse af aftaler var at der var tale om registrerede selskaber og ikke privatpersoner, samt at anvendelsen var forenelig med nævnets målsætning: at gøre den korrekte stavning tilgængelig på så mange platforme som muligt.

Det vil også være muligt at lave en tilsvarende liste til RO 2012. Den vil især lette arbejdet for aviser og andre som arbejder med stavekontrol, så de hurtigt kan få ændringerne ind i deres systemer. Erfaringerne med den gamle ordliste har vist at det kræver noget ekspeditionstid, især hvis der er mange

henvendelser, og der bør derfor sættes en pris for ydelsen, evt. gradueret efter virksomhedens størrelse og formålet med brugen af ordlisten.

Bilag 3 a: Eksempel på en aftale om brug af ordlisten

Bilag 3b: Orientering om ordlisten fra nævnets hjemmeside

Indstilling: Bestyrelsen bedes drøfte den fremtidige anvendelse af ordlisten.

Beslutning: Bestyrelsen drøftede sagen og var enig i at ressourcerne så vidt muligt bør stilles gratis til rådighed. Bestyrelsen ønskede at genoptage punktet som et principielt punkt på næste møde. I den forbindelse ønsker bestyrelsen oplyst:

- hvilken praksis der er i andre lande, fx omkring Svenska Akademiens Ordlista
- hvem der har udtrykt interesse for listen
- hvilke kontraktmuligheder der ligger i sprogresurseportaler som fx ELRA, META-net og CLARIN-DK

4. Opfølgning på nævnets notat om sprogpolitik

Sagsfremlæggelse:

Notatet er blevet gennemskrevet og sendt ud til repræsentantskabet som har frist til den 25.5. til at svare. Indkomne kommentarer og ændringsforslag vil blive fremlagt på mødet.

Bilag 4. Notat om dansk sprogs status

Bilag 4b: Reaktionen fra repræsentantskabet (uddelt på mødet)

Indstilling: Bestyrelsen bedes godkende at notatet med evt. rettelser sendes til ministeren, Folketingets kulturudvalg, undervisningsudvalg og forskningsudvalg samt pressen.

Beslutning: Bestyrelsen drøftede de indkomne ændringsforslag som først og fremmest indeholdt forslag til mindre sproglige rettelser. Der var enighed om at omdøbe papiret til Dansk Sprogs status 2012 og at arbejde på en opfølgning af papiret i passende intervaller. De afsluttende anbefalinger rettes fra imperativ til infinitiv. Herefter blev notatet godkendt til udsendelse.

5. Repræsentantskabet 2013-2016

Sagsfremlæggelse:

Ministeriet har meddelt at man ønsker repræsentantskabet på plads pr. 1.1.2013. Det første repræsentantskabsmøde skal i givet fald holdes ultimo januar 2013. Der skal tages stilling til udpegning af personlige medlemmer inden repræsentantskabsmødet. Det kunne evt. ske via e-mail i starten af januar. På repræsentantskabsmødet blev der fremlagt en tidsplan. Behandlingen i ministeriet er imidlertid forsinket således at indkaldelse af forslag til medlemmer endnu ikke er udsendt i skrivende stund. Når brevene er udsendt, skal tidsplanen justeres.

Indstilling: Bestyrelsen bedes drøfte forløbet

Beslutning: Bestyrelsen besluttede at afvente ministeriets initiativ.

6. Budgetopfølgning

Sagsfremlæggelse:

Regnskabet er ajourført pr. 1.5.2012. En del udgifter er endnu ikke bogført da vi ikke har modtaget opkrævninger. Forbrugsprocenten er normal.

Bilag 6 a: Oversigtsbudget

Bilag 6 b: Driftsbudget

Indstilling: Det indstilles at bestyrelsen tager orienteringen til efterretning.

Beslutning: Budgetopfølgningen blev taget til efterretning.

7. Afslutning på sprogkampagnen

Sagsfremlæggelse:

Sprogkampagnen har kørt fra sidste halvdel af 2009 og slutter i maj 2012. Dens mange aktiviteter har dels skabt mere opmærksomhed omkring sproglige spørgsmål, dels givet nævnet mulighed for at afprøve nye formidlingsformer. De mange resultater er beskrevet i bilag 7 a. Kampagnen afsluttes med en test af sprogholdninger (se bilag), og der er planlagt et gå hjem-møde der samler op på de blivende resultater af kampagnen for at få bl.a. flere dansklærere til at bruge materialet i undervisningen.

Kampagnen slutter med et lille overskud på ca. 100.000 kr. som vi vil søge ministeriet om at få lov til at bruge til lanceringen af Retskrivningsordbogen 2012.

Bilag 7a: Aktiviteter i sprogkampagnen

Bilag 7b: Skærbilleder fra sprogtesten

Indstilling: Det indstilles at bestyrelsen tager orienteringen til efterretning.

Beslutning: Bestyrelsen noterede med tilfredshed at der havde været mange gode aktiviteter i kampagnen.

8. Meddelelser

Meddelelser til 3. bestyrelsesmøde, fra 2. marts 2012 til 14. maj 2012

Mediedeltagelse

1. Margrethe Heidemann Andersen blev 8. marts 2012 interviewet til Morgenavisen Jyllands-Posten om ordet ”dobbelmoral”.
2. Sabine Kirchmeier Andersen blev 11. marts 2012 interviewet til Politiken om Svenskeres brug af fællespronomet ”hen”.
3. Marianne Rathje blev 11. marts 2012 interviewet til Berlingske om unges sprogbrug.
4. Sabine Kirchmeier Andersen blev 13. marts 2012 interviewet til Go'Morgen P3 om fællespronomet ”hen” / ”hæn” / ”høn”.
5. Bodil Aurstad blev 13. marts 2012 interviewet til Norden.org om sprogspillene på svensk, dansk og norsk på DRs hjemmeside www.dr.dk/legmedsprog.
6. Marianne Rathje blev 14. marts 2012 interviewet til P4 Formiddag om ”dufte”/”lugte”.
7. Marianne Rathje blev 15. marts 2012 interviewet til P4 Formiddag om ”skråt op” i MGP-sange.
8. Sabine Kirchmeier Andersen blev 17. marts 2012 interviewet til Morgenavisen Jyllands-Posten om ligestilling i sproget.
9. Anna Sofie Hartling blev 25. marts 2012 interviewet til Politiken om ord som ”neder/nederen” og ”griner/grineren”.
10. Marianne Rathje blev 30. marts 2012 interviewet til Højskolebladet om sproglig (u)høflighed.
11. Marianne Rathje blev 30. marts 2012 interviewet til Højskolebladet om unges sprog.
12. Line Brink Worsøe blev 31. marts 2012 interviewet til Information om smileyer i kommunikation.
13. Anne Kjærgaard skrev 31. marts 2012 klummen ”SPROGET: Er der et liv efter døden?” i Morgenavisen Jyllands-Posten om ”levende” og ”døde” ord.
14. Bodil Aurstad blev 3. april 2012 interviewet til Center for Digital Forvaltning om sprogspillene på svensk, dansk og norsk på DR's hjemmeside www.dr.dk/legmedsprog.
15. Jørgen Nørby Jensen blev 13. april 2012 interviewet til AK-Samvirke om ordene ”arbejdsløs” og ”jobjæger”.
16. Ida Elisabeth Mørch blev 19. april 2012 interviewet til Kommunikation og Sprog om relancering af Sproget.dk.

17. Anne Kjærsgaard 18. april 2012 interviewet til Herning Folkeblad om stat og kommuners kommunikation til borgerne.
18. Jørgen Nørby Jensen blev 20. april 2012 interviewet til Arbejdsløshedskassernes Samvirke om eufemismer og nye, positive ord for "arbejdsløs" og "a-kasse".
19. Marianne Rathje blev 26. april 2012 interviewet til Højskolebladet om unges sprogbrug, forråelsen i sproget og høflighed
20. Marianne Rathje blev 26. april 2012 interviewet til Højskolebladet om sociolekter og dialekter.
21. Sabine Kirchmeier Andersen blev 26. april 2012 interviewet til Kristeligt Dagblad om Den grove tone i udlændingede-batten.
22. Ole Ravnholt skrev 28. april 2012 klummen "SPROGET: Sej(g)-livede stavfejl" i Morgenavisen Jyllands-Posten om ældre stavfejl der stadig går igen.
23. Sabine Kirchmeier Andersen blev 29. april 2012 interviewet til Berlingske om eufemismer.
24. Anita Ågerup Jervelund blev 30. april interviewet til TV2/Finans Online om brugen af ordet "neger".
25. Jørgen Nørby Jensen fik 4. maj 2012 bragt Sprogminuttet på P1 om "dufte/lugte".
26. Jørgen Nørby Jensen fik 5. maj 2012 bragt Sprogminuttet på P1 om udtrykket "holde hånden under/over".
27. Sabine Kirchmeier Andersen blev 5. maj 2012 interviewet til Politiken om tegnsprog som selvstændigt sprog.
28. Ole Ravnholt blev 5. maj 2012 interviewet til Politiken om tegnsprog som selvstændigt sprog.
29. Marianne Rathje skrev 9. maj 2012 klummen "Hej!" i Dagbladet Ringsted om ordet "hej".
30. Jørgen Nørby Jensen fik 10. maj 2012 bragt Sprogminuttet på P1 om ordet "skod".
31. Jørgen Nørby Jensen fik 11. maj 2012 bragt til Sprogminuttet på P1 om ordet "strømer".
32. Ole Ravnholt blev 12. maj 2012 interviewet til Viborg Stifts Folkeblad om ord fra cyberkriminalitet som "pharming", "phishing", "botnet" og "malware".

9. Andre meddelelser

1. Marianne Rathje holdt 20. marts 2012 foredraget "Generationelle træk i talesprog" i Sociolingvistisk Studiekreds på Københavns Universitet.
2. Marianne Rathje deltog 22. marts 2012 i konferencen "Faglighed og Skriftlighed" på Syddansk Universitet.
3. Marianne Rathje har været censor på et speciale på Sprogpsykologi, KU.
4. Marianne Rathje har været censor på et speciale på Audiologopædi, SDU.
5. Marianne Rathje tog initiativ til og stod for temasessionen om "Swearing in the Nordic countries" på konferencen International conference on General and Nordic Linguistics 11, Freiburg Universität, 20. april 2012, med foredrag af 7 nordiske bandeordsforskere
6. Marianne Rathje holdt foredraget "Do young people swear more than other generations?" på konferencen International conference on General and Nordic Linguistics 11, Freiburg Universität, 20. april 2012
7. Ida Elisabeth Mørch deltog 11. maj 2012 i kursus i Ophavsret i UBVA's regi
8. Anne Kjærsgaard holdt foredraget "Sprogkampagner – brug og relevans i den danske offentlige sektor" for Det Danske Sprogdepartement i Europa-Kommissionen d. 18.4. 2012.
9. Anne Kjærsgaard afholdt Nordisk Klarsprogsseminar (for klarsprogsrepræsentanter fra de nordiske sprognævn 8.-9. maj 2012 i København).

10. Eventuelt

Ikke alle kunne deltage i det planlagte møde den 28.8.2012. Den nye mødedato blev fastsat til 4.9. 2012 kl. 14-16.

Emner til dagsordenen:

- Lancering af RO 2012
- Udgivelse af RO på digitale platforme
- Håndtering af nævnets ordliste, bl.a. til stavekontrol
- Udpegning af repræsentantskab
- Planlægning af repræsentantskabsmøde
- Oprettelse af fagråd for sprogteknologi